

ANTOLOGIA
DE LA MUSICA COLONIAL
EN AMERICA DEL SUR

por

SAMUEL CLARO



EDICIONES DE LA UNIVERSIDAD DE CHILE

Santiago de Chile, 1974

32.- MISA

José de Campderros

INTRODUCCION

Allegro spiritoso

Flauta I - II

Oboe I - II

Trompa I - II

Violín I - II

Continuo

Musical score system 1, measures 1-20. The system consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom three staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music features a variety of rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. Dynamics include piano (p) and forte (f). A double bar line is present at measure 20.

Musical score system 2, measures 21-32. The system consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom three staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music continues with various rhythmic patterns and dynamics, including piano (p) and forte (f). A double bar line is present at measure 32.

Musical score system 3, measures 33-42. The system consists of five staves. The top two staves are in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The bottom three staves are in bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music continues with various rhythmic patterns and dynamics, including piano (p) and forte (f). A double bar line is present at measure 42.

KYRIE

Andante

Flauta I - II

Oboe I - II

Trompa I - II

Tiple I - II
Alto

Bajo

Violín I - II

Continuo

Coro

Ky-ri - e

e - lei -

son

Ky - ri - e

e - lei

son

Ky

ri -

e e - lei - son

Chris - te
(alto) Chris

e - lei - son

Chris -

te Chris - e - le - i - son, Chris - te e - le - i -

son Ky - ri - e e - lei - son Ky - ri -

le - i - son le - i - son

20 25 30

7^h 3^h 6x

pp

3^h 7^h 5^h 6^h 5^h

3^h 3^h 3^h 3 6x

178

35

e - lei - son

5 6 6 5 3

GLORIA

Allegro spiritoso

Flauta I - II

Oboe I - II

Trompa I - II

Violín I - II

Continuo

unis. unis.

5

ff

10

15

p

pp solo

Glo - ri a

f p

Et in te - rra Et in te - rra

Pax Pax

Et

et in te - rra et in te - rra et in te - rra Pax ho - mi - ni - bus

in te - rra et in te - rra

com

bo - nae

bo - nae

bo - nae

bo

65

70

pp

solo coro

vo - lun - ta - tis

nae bo - nae vo - lun - ta - tis

p

6 5 4 3

75

80

bo - nae vo - lun - ta - tis bo - nae vo - lun -

ff

5 5 6x 3#

85

ta - tis

ff

4 5

LAUDAMUSTE

Andante

Trompa I
(en Do)
Trompa II

Tiple I
solo

Violín I - II

Continuo

Lau - da - mus - te Lau - da - mus Lau -

da - mus - te Lau-da - mus Be - ne - di - ci - mus - le 3

20 *f* 3 *pp* Be - ne -

p 3 *f*

25 *pp* di - ci - mus A - do - ra - mus Glo - ri - fi -

p 3 *f* *p* 3 *f* *p* 3 *pp*

ca - - - mus - te

30 *f* *p* *f* *pp* *f* *pp* Glo - ri - fi - ca - mus - te Glo - ri - fi - ca - mus -

f *p* 3 6 4 3#

35

te Lau - da - mus - te Lau - da - mus

35

Be - ne - di - ci - mus A - do - ra - mus A - do -

40

ra - mus - te Glo - ri - fi - ca - mus Glo - ri - fi - ca -

45

50

185

mus - te Glori - fi -

ca - mus Bene - di - ci - mus A - do - ra - mus Glori - fi - ca - mus Glo - ri - fi -

ca - mus - te Glori - fi - ca - mus - te Glori - fi - ca - mus - te Glori - fi - ca - mus - te

GRATIAS

Largo

Flauta I - II

Oboe I - II

Tiple I - II
Alto

Bajo

Violín I - II

Continuo

Allegro spirituosissimo

The musical score is divided into two main sections: 'Largo' and 'Allegro spirituosissimo'. The 'Largo' section features a vocal soloist (Alto) singing 'Gra - ti - as' over a complex instrumental accompaniment. The 'Allegro spirituosissimo' section is a multi-measure rest for the vocal soloist, during which the instruments play a fast, rhythmic pattern. This section includes a choral entry with the lyrics 'Gra - ti - as a - gi - mus a - gi - mus ti - bi prop - ter' and 'mag - nam glo - ri - am tu - am'. The score is written for a large ensemble including Flutes, Oboes, Trebles, Basses, Violins, and Continuo. The tempo changes from 'Largo' to 'Allegro spirituosissimo'. The key signature is one flat (B-flat). The score includes various musical notations such as notes, rests, dynamics (pp, p, f, fp), and articulation marks.

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100 105 110 115 120 125 130 135 140 145 150 155 160 165 170 175 180 185 190 195 200 205 210 215 220 225 230 235 240 245 250 255 260 265 270 275 280 285 290 295 300 305 310 315 320 325 330 335 340 345 350 355 360 365 370 375 380 385 390 395 400 405 410 415 420 425 430 435 440 445 450 455 460 465 470 475 480 485 490 495 500 505 510 515 520 525 530 535 540 545 550 555 560 565 570 575 580 585 590 595 600 605 610 615 620 625 630 635 640 645 650 655 660 665 670 675 680 685 690 695 700 705 710 715 720 725 730 735 740 745 750 755 760 765 770 775 780 785 790 795 800 805 810 815 820 825 830 835 840 845 850 855 860 865 870 875 880 885 890 895 900 905 910 915 920 925 930 935 940 945 950 955 960 965 970 975 980 985 990 995 1000

Flauta I - II

Oboe I - II

Tiple I - II
Alto

Bajo

Violín I - II

Continuo

Allegro spirituosissimo

5 10 15 20 25 30 35 40 45 50 55 60 65 70 75 80 85 90 95 100 105 110 115 120 125 130 135 140 145 150 155 160 165 170 175 180 185 190 195 200 205 210 215 220 225 230 235 240 245 250 255 260 265 270 275 280 285 290 295 300 305 310 315 320 325 330 335 340 345 350 355 360 365 370 375 380 385 390 395 400 405 410 415 420 425 430 435 440 445 450 455 460 465 470 475 480 485 490 495 500 505 510 515 520 525 530 535 540 545 550 555 560 565 570 575 580 585 590 595 600 605 610 615 620 625 630 635 640 645 650 655 660 665 670 675 680 685 690 695 700 705 710 715 720 725 730 735 740 745 750 755 760 765 770 775 780 785 790 795 800 805 810 815 820 825 830 835 840 845 850 855 860 865 870 875 880 885 890 895 900 905 910 915 920 925 930 935 940 945 950 955 960 965 970 975 980 985 990 995 1000

coro

Gra - ti - as a - gi - mus a - gi - mus ti - bi prop - ter

mag - nam glo - ri - am tu - am

coro

Gra -

tias Gra - ti - as Gra - ti - as
 a - gi - mus a - gi - mus ti - bi a - gi - mus ti - bi Gra - ti - as a - gi - mus
 ti - bi Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi
 Gra - ti - as a - gi - mus Gra - ti - as Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

35 *f* *f* *p*

prop - ter mag - nam prop - ter mag - nam Glo - ri - am

7b 5

45 *f* *f* *p* *f* *p* *f* *p*

tu - am Gra - ti - as a - gi - mus a - gi - mus ti - bi prop - ter mag - nam Glo - ri - am tu - am

coro solo coro

50

pp solo

prop - ter mag - nam prop - ter mag -

pp *pp* *pp*

7b 5b 7b 3

p

55 *p* *cresc.* *f*

nam
prop - ter mag - nam prop - ter

60 *ff* *p* *f*

mag - nam prop - ter prop - ter mag - nam Glo - ri - am tu am

65 *ff* *p*

solo
prop - ter mag - nam Glo - ri - am tu - am coro prop - ter

6 5 4 5 6 5 3

70

magnam Glo - ri - am tu - am Glo - ri - am tu - (tu) - am prop - ter prop - ter
p prop - ter

75

6 x

80

mag - nam Glo - ri - am tu - am Glo - ri - am tu - am

85

7b

The image shows a page of a musical score, likely for a hymn or liturgical piece. It features multiple staves of music, including vocal parts and instrumental accompaniment. The lyrics are in Latin, and the score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings like 'f' and 'ff'. The page is numbered 191 at the bottom.

QUONIAM

Allegro spiritoso

Flauta I - II

Oboe I - II

Tiple II
(solo)

Violín I - II

Continuo

5

dúo

pp

p

10

f

pp

6

5

5

3

15

20

25

30

Quo - ni - am tu

tu so - lus Sanc - tus

so - lus tu so - lus tu so - lus Sanctus tu so - lus tu so - lus tu

193

Detailed description: This is a page of musical notation for a hymn, likely from a 19th-century hymnal. The page contains five systems of staves. Each system typically consists of a vocal staff (treble clef) and a piano accompaniment staff (bass clef). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 4/4. The lyrics are in Latin, and the page is numbered 193 at the bottom. The notation includes various musical symbols such as notes, rests, and ornaments. The lyrics are: "Quo - ni - am tu", "tu so - lus Sanc - tus", and "so - lus tu so - lus tu so - lus Sanctus tu so - lus tu so - lus tu".

35

so - lus Sanc - tus

40

tu so - lus Do - mi-nus tu so - lus

45

Do - mi-nus tu so - lus Al - ti - ssimus

50

Quo - ni - am tu so-lus Sanc-tus tu

194

55

so - lus tu so - lus Do - minus tu so - lus Al - tissi-mus tu

60

so - lus Al - ti-ssimus tu so - lus tu so - lus tu

65

so - lus Al - ti-ssi-mus Je - su Chris - te

70

6x 3# 6 4

tr

pp

6 4

p

75 *tr*

tu solus Sanc - tus tu so - lus Do - mi - nus

80

tu so - lus Do - minus tu so - lus Sanc - tus

74

85

tu so - lus tu so - lus Do - minus tu

90

so - lus tu so - lus Do - minus tu so - lus Al -

34 *p* 34 *f*

95

ti - ssimus

100

tu so - lus Al - ti - ssimus Je - su Chris - te tu so - lus Sanc-tus tu so - lus Dominus tu so - lus Al -

105

ti - ssi - mus tu so - lus tu so - lus Al - ti - ssimus Je - su Chris -

110

te Je - su Chris - te

115

te

CUM SANCTO SPIRITU

Andante

Flauta I - II

Oboe I - II

Trompa I - II

Coro

Violín I - II

Con tinuo

5

a 2

3#

7h

7h

5

3#

7h

10

7h

3#

coro

Cum Sanc - to Spi - ri - tu in

unis.

solo

coro

Glo - ri - a De - i Pa - tris in Glo - ri - a De - i Pa - tris in Glo - ri - a De - i

a 2

5#

3#

7h

a 2

solo

coro

Pa - tris in Glo - ri - a De - i Pa - tris in Glo - ri - a De - i Pa - tris

a 2

7h

3#

Presto

15 20

f *p* *cresc.* *f* *p* *cresc.* *f*

coro

A - men a

6 7 6 7

25 30

f *pp* *solo* *coro* *solo* *coro*

men a - a men a - a

8 6 5 6 5

35

solo

men a - a

This musical score is for a choir and piano. It consists of 12 systems of staves. The vocal parts are written in treble and bass clefs, with lyrics in Italian. The piano accompaniment is written in treble and bass clefs. The score includes various musical notations such as notes, rests, and dynamic markings.

System 1: Measures 40-45. The vocal parts enter with the lyrics "men a - (men a) - men". The piano accompaniment provides harmonic support.

System 2: Measures 46-51. The vocal parts continue with "a - - a - -". The piano accompaniment features a melodic line in the right hand and a more active bass line.

System 3: Measures 52-57. The vocal parts have a rest, while the piano accompaniment continues with a melodic line. The lyrics "a - - a - - a - - men a" are written below the vocal staves.

System 4: Measures 58-63. The vocal parts enter with "a - - a - - a - - men a". The piano accompaniment continues with a melodic line.

System 5: Measures 64-69. The vocal parts have a rest, while the piano accompaniment continues with a melodic line. The lyrics "men a - - men - - a - - a - -" are written below the vocal staves.

System 6: Measures 70-75. The vocal parts enter with "men a - - men - - a - - a - -". The piano accompaniment continues with a melodic line.

System 7: Measures 76-81. The vocal parts have a rest, while the piano accompaniment continues with a melodic line.

System 8: Measures 82-87. The vocal parts enter with "men a - - men - - a - - a - -". The piano accompaniment continues with a melodic line.

System 9: Measures 88-93. The vocal parts have a rest, while the piano accompaniment continues with a melodic line.

System 10: Measures 94-99. The vocal parts enter with "men a - - men - - a - - a - -". The piano accompaniment continues with a melodic line.

System 11: Measures 100-105. The vocal parts have a rest, while the piano accompaniment continues with a melodic line.

System 12: Measures 106-111. The vocal parts enter with "men a - - men - - a - - a - -". The piano accompaniment continues with a melodic line.

65 70

coro

a - men a - men a - men

75

a - men a - men a - men

80 85

men a - men a - men a - men a - men.

6 3#

CRUCIFIXUS

Largo

Flauta I - II

Trompa I - II

Coro

Violín I - II

Continuo

f unis.

coro.

Cru - ci - fi - xus

unis. *pp*

f unis.

pp

solo

coro

Cru - ci-fi - xus Cru - ci - fi - xus Cru - ci-fi - xus Cru - ci - fi - xus

a 2

p *f* *p* *f* *p* *f* *p*

15

f

solo

e - ti - am pro - no - bis sub

a 2

f unis.

5 3^b 7^b 3^b 3[#]

f *p*

20

Pon - ti - o Pi - la - tos pa - ssus et pa - ssus et

p *f* *p* *f*

5^b 6^b 4^b 6^b

25

pa - ssus et pa - ssus et se - pul - tus est.

3^b 3^b 3[#] 3^b 6^b 4^b 3[#] 3^b

ET RESURREXIT

Allegro Spirituoso

Flauta I - II *unis.*

Oboe I - II *f unis.*

Trompa I - II *unis.*

Coro *coro* et re - su - re - xit ter

Violín I - II *a 2*

Continuo *3#*

ti - a di - e *unis.* et re - su - re - xit

a 2

10 *unis.* ter - ti - a di - e se - cun - dum scrip - tu - ras

15

solo

et as - cen - dit et as - cen - dit et as -

cresc.

5 3# 6 4 7 5 6 5 3 3#

20

coro

cen et - dit as - cen - dit as - cen - dit in coe-lum se - det

unis.

unis.

7 4

25

se - det se - det ad dex - te - ram Pa - tris

unis.

a2

unis.

6 4 3 5

30

se-det se-det se - det ad dex - te-ram Pa - tris

unis. unis.

35

solo

et i - te-rum ven - tu - rus est cum glo - ri - a

34 35 3#

40

pp

coro

ju - di - ca - re vi - vos et mor-tu-os vi - vos et mor-tu-os

3# 6 6 6

45

50

solo

cu - jus re - gni

coro

cu - jus re - gni non e-rit fi - nis

7 3 3 6 3

55

f unis.

solo

coro

et in Spi-ri-tum Sanc-tum Do - minum et vi -

f unis. *pp* a 2 *f*

6 5 7

60

solo

vi - fi - can - tem et vi - vi - fi - can - tem qui ex

a 2

7 7 5 3 6

coro solo coro
 Pa - tre Fi - li - o que pro - ce - dit qui ex Pa - tre Fi - li - o que pro -
 a 2
 6 4 7 6 4 3 7 5 3 6 7
 70
 unis.
 solo
 ce - dit qui cum Pa - tre et Fi - li - o si - mula - do -
 a 2
 3 7 5 3 7
 75 80
 coro solo
 ra - tur et con glo - ri - fi - ca - tur qui lo - cu - tus est per Pro - phe -
 3 x6 6 3 6

tas qui lo - cu-tus est per Pro - phe - tas

a 2 a 2 3 6

Allegro

et u - nam sanc-tam Ca - tho - li-cam

a 2 p a 2 a 2

et u - nam sanctam Ca - tho - licam et A - pos - to - licam et A - pos - to - li - cam E -

7

ccle - si - am con - fi - teor u - num bap - tis - ma in re - missi - o - nem

in re - missi - o - nem pe - cca - to - rum et exs - pec - to re - surrecti - o - nem mor - tu -

o - rum re - surrecti - o - nem mor - tu - o - rum et vi - tam ven -

115 120 125 130

solo coro

a 2

3# 3b 3# 3b 3# 3b 3# 3b

210

135

140

coro

tu - ri ven - tu - ri sae - cu - li a - men et vi - tam ven - tu - ri ven -

unis.

solo

a 2

3

145

150

unis.

coro

s tu - ri sae - culi a - (men) men a - (men) men a - (a)

7

3

155

160

solo

solo

solo

men

a

a

men

a 2

a 2

3

7

6 4

6 4

165 tutti solo tutti

tutti solo

tutti solo

a - men a

a 2 p a 2 f

175 solo 180 tutti

solo tutti solo

men a men ven- tu - ri

a 2 p a 2 f

7 185 190

coro

sae - cu-li a - (a) - men a - men a - men.

a 2 a 2 a 2

6 4